# Norderney Kurier

IMMER FREITAGS KOSTENLOS AN ALLE HAUSHALTUNGEN

**WOCHENZEITUNG FÜR DIE INSEL NORDERNEY** 





Boßeldamen von "Ost Ut" feiern 50. Vereinsgeburtstag

Langjähriges Bestehen wird mit Radtour, Festmenü und einigen Erinnerungen an die Vereinsgründung gefeiert.

Service, Tipps und Termine

**⇒** 4 und 5

Neues von der Malschule

⇒3

#### Inselpartie **mit 30 Ausstellern**

Ein bisschen Luxus

Die Inselpartie Norderney will vom 16. bis 19. September wieder ein besonderes Einkaufserlebnis auf fering sein. dem Kurplatz schaffen. In den weißen Pagoden werden rund 30 internationale Aussteller ihre Waren anbieten. Unter ihnen sind Boutiquen und Manufakturen,



Am 16. September öffnet die Inselpartie. ARCHIVFOTO

Gärtner und Inneneinrichter sowie Anbieter kulinarischer Köstlichkeiten, teils mit echten Luxusmarken. Neben Dekorationen gibt es außerdem Gartenmöbel vom klassischen Strandkorb bis zur Hightech-Sonnenliege. Abgerundet wird die Veranstaltung durch ein umfangreiches Rahmenprogramm aus Musik und Kultur. Die Inselpartie ist vom 16. bis 19. September täglich von 10 bis 19 Uhr geöffnet, der Eintritt ist frei.

## Wem gehört die Welt?

Herbstakademie mit hochkarätigen Referenten

Einer der Gastredner wird der frühere Vizekanzler und SPD-Bundesvorsitzende Franz Münte-

Wem gehört die Welt und kann man diese eigentlich kaufen? Um diese und andere Fragen dreht sich Grundbegriffe wie Eidie diesjährige

Norderneyer Herbstakademie. Für diese Vortrags- und Diskussionsreihe hat Staatsdas bad wieder verschiedene Referenten gewinnen können. Einer von ihnen ist der frühere MdB, SPD-Bundesvorsitzende und Vizekanzler Franz Müntefering.

Den Auftakt macht am Sonntag aber erst

einmal Prof. Susanne Heeg. den. "Was bedeutet es für Die Professorin der Goethe-Universität in Frankfurt am alles einen Preis hat, zur Main wird darüber sprechen, Ware wird und käuflich "wie sich Investoren die Welt ist?" - auch das soll erzugänglich machen". Genau örtert und mit möglichen Diskussionsrunde mit dem erwerben.

wie alle anderen Veranstaltungen der Herbstakademie beginnt der Vortrag um 19.30 Uhr im Weißen Saal des Conversationshauses.

Insgesamt soll es in der Reihe auch um

gentum, soziale Verantwortung und Gemeinnutzen gehen, wie die Veranstalter



Wem gehört die

bad erklären. Man wolle der Frage auf den Grund gehen, passiert, was wenn "alle Beziehungen über rationales Kalkül marktförmig organisiert" wer-

vom Staats-

das Zusammenleben, wenn



Franz Müntefering reist als einer der Referenten nach Norderney.

Konsequenzen durchdacht neuen Oligarchen" geht. werden.

So befasst sich Prof. Frank-Olaf Radtke mit der Zukunft des Erziehungssystems. Am Montag, 12. September, referiert er zu "Ökonomisierung, Kommerzialisierung, Digitalisierung". Am Dienstag, 13. September, kommt Franz Müntefering auf die Insel, um über das Thema "Wohlstand und Friedfer-Welt" zu sprechen. Im An-Gelegenheit für eine offene

Diese Möglichkeit soll es übrigens zu allen Vorträgen der Herbstakademie geben. "Zum Ge-

Publikum sein.

staltwandel des privaten Lebens<sup>®</sup> wird sich Prof. Dr. Tilmann Allert am 14. September äußern, während es am 15. September bei Prof. Dr. Sighart Neckel um "Die

Das Schlussreferat am 16. September hält schließlich Prof. Manfred Faßler. Unter dem Titel "Landnahme" geht es um Land als einen der wichtigsten Rohstoffe der Zukunft.

Studienplätze

Der Eintritt zu den Vortragsabenden kostet jeweils zwölf Euro. Wer sich eitigkeit in der globalisierten nen festen "Studienplatz" sichern möchte, kann ein schluss an das Referat wird Kombiticket für alle Veranstaltungen für 57 Euro

8. Jahrgang / Nummer 36 Freitag, 9. September 2016 Den neuesten Norderney Kurier



online immer dabei haben

Oltfriesischer Rurier **HEUTE: Doppelter Fan** von "Norderney" Geburtstagsgeschenk für Wolfgang Naujokat.

**MORGEN: ENNO'S INSEL-GELÄSTER** 

Das Beste kommt zum Schluss, wenn die Stimmen gezählt sind und die Rechnung gemacht ist.

### **Sturmflut** auf Platt

Heute Filmabend

Im Rahmen des plattdeutschen Monats findet heute um 19 Uhr im Weißen Saal Conversationshauses des eine Filmveranstaltung statt. "Schock, schwere Not!"ist der Titel eines Dokumentarfilms, der sich mit der schweren Sturmflut im Februar 1962 beschäftigt. Regisseur Hans-Erich Viet wurde im Rheiderland geboren und ist mit der plattdeutschen Sprache aufgewachsen. Nach der Pause wird es ein Interview mit ihm geben.



## Verantwortung für Norderney übernehmen!

Mut zur Veränderung – Am Sonntag alle Stimmen für Ihre CDU.



Heute, Freitag, 9. September 2016, von 15.00 bis 17.00 Uhr

## Infostand am Remmers-Harms-Platz

Überzeugen Sie sich von unseren Ideen + Vorstellungen

Fahrdienst – Wir fahren Sie am Sonntag zum Wahllokal 2 0 49 32 / 7 79 (Andrea Hillmann) und 2 0173 / 7 91 55 48 (Uwe Fröhlich)

Wir laden Sie herzlich ein...

## Wahlparty am Sonntag

ab 20.00 Uhr im "Friesenhuus", Herrenpfad 20



Unser Zuhause | Unsere Zukunft | Meine Wahl

Norbert Harm, Klaus-Rüdiger Aldegarmann, Jann Ennen, Silvia Selinger-Hugen, Rita Deege, Andrea Hillmann, Joost Loth, Harald Hoffmann, Michael Horst-Buchhop, Bernd Flessner

Die Kandidaten der CDU Norderney brauchen jetzt Ihre Unterstützung!

**Geschäftsstelle Norderney 2** 0 49 32/8 69 69-10 Wilhelmstraße 2 · 26548 Norderney Geöffnet: Mo. - Fr.: 9 - 16.30 Uhr

Kundenservice/Anzeigen 28 69 69-10 **28** 8 69 69-14 Redaktion **2** 8 69 69-20 Fax E-Mail norderney@skn.info



Hochwasser

9. September: 4.40 Uhr 16.57 Uhr 10. September: 5.17 Uhr 17.45 Uhr 11. September: 6.14 Uhr 18.56 Uhr

12. September: 7.35 Uhr 20.23 Uhr 13. September: 8.59 Uhr 21.44 Uhr 14. September 10.09 Uhr 22.49 Uhr 15. September: 11.02 Uhr 23.40 Uhr

2 | Lokales Freitag, 9. September 2016

## "Ost Ut"-Boßlerinnen feiern Geburtstag

50-jähriges Bestehen – Radtour und Festmenü – Blick in die Geschichte

Die Werferinnen konnten sich bis auf wenige Ausnahmen fast jedes Jahr den Meistertitel sichern.

Die Boßel-Damen von "Ost Ut" hatten am vergangenen Wochenende einen netten Abschluss ihrer Jubiläumsfeierlichkeiten mit einem festlichen Menü im Hotel Ennen.

Seit 50 Jahren existiert der Boßelverein. Das sollte natürlich gefeiert werden. Nach einer Fahrradtour gen Inselosten und einer Zusammenkunft im Reethus Dabei wurden auch Spielpausen eingelegt.

Das Vereinsjubiläum bot "Wasserbau".

zudem Gelegenheit, einmal auf die Gründungsjahre zurückzuschauen. Die Insulanerinnen hatten schon vorher in einer losen Vereinigung und teils auch in den Herrenmannschaften gespielt. Irgendwann wollten sie zeigen, dass Boßeln auf Norderney nicht nur für die Männer ist und gründeten ihren eigenen Verein. Und dieser sollte sich fortan bei den regelmäßigen Wettkämpfen durchaus erfolgreich präsentieren. Seit 50 Jahren holten sich die ging es mit den Rädern Damen von "Ost Ut" bis durch die Dünen zurück. auf zwei Ausnahmen kontinuierlich den Meistertitel gegen die Werferinnen von



Mit einem Festmahl im Hotel Ennen haben die Boßeldamen von "Ost Ut" ihren 50. Vereinsgeburtstag gefeiert.

FOTO: RASS

#### Beilagen

Die Gesamtauflage enthält Prospekte der Firmen Inselmarkt Manfred Kruse, expert Bening, Netto, Edeka Norderney, EP: Onkes und Penny sowie Flyer der CDU Nordernev. Eine Teilauflage enthält Prospekte der Firma KiK.

#### **Impressum**

Gesamtherstellung: Ostfriesischer Kurier GmbH & Co. KG Stellmacherstraße 14, 26506 Norden. Geschäftsführer:

Redaktion: Manfred Menssen, Julia Engel

Anzeigen: Dorothea Christians, Ludwig Freesemann Vertrieb:

Benjamin Oldewurtel, Horst Kaprolat Druck:

Industriedruck Norden, GmbH & Co. KG Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr über-

Telefon: siehe Seite 1

Erscheinungsweise: einmal wöchentlich. Verteilung: kostenlos an alle Haushalte und an mehr als 40 Auslegestellen Auflage: 4500 Exemplare

## **Unfruchtbare Landschaft**

Für wissbegierige Kids: Mit Kornrad Kornweihe durch den Nationalpark – Heute: der Torf

Nordsee erklärt. Für heute wir uns erneut die geogefragt: wurde

"Was wird bei Stürmen vom Meeresboden aufgewirbelt und an den Strand gespült?" Die

Antwort führt das Kapitel rund um die Entstehung der Nordsee weiter und lautet: Torf.

Torf besteht aus Ablagerungen von unvollständig

In der letzten Folge hat und entsteht im Moor. Doch Kornrad Kornweihe etwas wie gelangt er bei uns an über die Entstehung der den Strand? Dafür müssen

> logische Entwicklung der Nordsee anschauen. Nach dem Ende Weichder selkaltzeit (siehe letzte

Ausgabe) drang das geschmolzene Eis in einigen Bereichen mal vor und zog sich etwas später wieder zurück. Man spricht von sogenannten Vorstoßzersetzten Pflanzenresten und Rückzugsphasen, die



Fachleute sagen Transgression und Regression. Dabei entstand auch die Geest

eine Landform, bei der möchte, sollte sich direkt Sandablagerungen zu einer zum über dem Meeresspiegel liegenden unfruchtbaren Landschaft führten. In diesen Bereichen entstanden häufig Moore und dort dann der Torf. Heute kann man zwischen dem Torf ein ganz besonderes Schmuckstück

der nächsten Ausgabe. Wer mehr über den Nationalpark und das Wattenmeer sowie Naturphänomene,

finden. Dazu aber mehr in

die Tier- und Pflanzenwelt erfahren

am Hafen begeben. In den WattWelten ist alles anschaulich erklärt und die

Nationalpark-Haus



Fachleute können weitere Fragen beantworten. Auch das Maskottchen Kornrad Kornweihe trefft ihr dort wieder. Dieser hat übrigens schon die passende Frage für nächste Woche parat, wie ihr in der Sprechblase seht. Wer hat schon eine Idee?

Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 736

Liebe Leserinnen und Leser! Dieses Foto und weitere Luftbilder können Sie unter Telefon 04932/86969-10 bestellen. In unserer Geschäftsstelle, Wilhelmstraße 2, auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen.

Ein Fotoposter im Format 13 x 18 cm ist für 5,80 Euro, im Format 20 x 30 cm für 14,80 Euro, im Format 30 x 45 cm für 25,80 Euro und im Format 40 x 60 cm für 32,80 Euro zu haben. Auch größere Formate bis zu Sondergrößen auf Leinwand sind möglich.

FOTO: STROMANN/STAND: JUNI 2016

#### Schweinehirn für Vater

Dönties von früher im Erzählcafé

Einmachen und Konservieren ging es im jüngsten Erzählcafé im Martin-Luther-Haus. Viele Teilnehmer erinnerten sich sofort an Rezepte, Zubereitungsarten, Schwarz-Schlachtungen und auch Döntjes aus früheren werden die Lehrjahre und die Zeiten. So erzählte eine Nor-

Rund um das Thema derneyerin, dass es nach der Schlachtung eine besondere Spezialität für das Familienoberhaupt, den Vater, gab: Schweinehirn. Es soll ganz ausgezeichnet schmecken. Das Thema des nächsten Erzählcafés am 1. Oktober Berufsausbildung sein.

Lokales | 3 Freitag, 9. September 2016

## Wochenrückschau

*In dieser Woche berichtete die Tageszeitung* 

## Ostfriesischer Rurier

unter anderem über folgende Norderney-Themen:

#### Montag

5. 9. – Ein Urlaubsziel für die ganze Familie



Tourismus Gästebefragung auf den Inseln und in Küstenorten

### Dienstag

6.9. – Erweiterungsbau fast fertig



Handwerk Am Feuerwehrhaus wird an- und umgebaut

#### Mittwoch

7. 9. – Im Teekreis können sie auch Plattdeutsch



Senioren Besonderer Nachmittag für Heimatfreunde

#### Donnerstag

8. 9. – DRK: Neuer Einsatzwagen ist angekommen



VEREIN Frisch vom Band mit Blaulicht – Weitere Spender gesucht

## Das Fundtier der Woche

aus dem Hager Tierheim · Telefon: 0 49 38/425

#### Clown ist noch sehr schüchtern

Clown ist ein lieber, aber noch sehr vorsichtiger kleiner Kerl. Die Tierheimmitarbeiter haben ihn als sehr schüchternen, zurückhaltenden Hund kennengelernt. Nach Auskunft der Tierfreunde braucht der junge Mischlingsrüde Menschen, die ihm Vertrauen und Rückhalt geben. "Wir können uns Clown auch gut als Zweithund vorstellen", heißt es in Hage. Eine Hundeschule wäre für Clown von Vorteil. Der Vierbeiner ist kastriert, geimpft, entwurmt und gechipt.

Wer sich für Clown interessiert, kann sich unter Telefon 04938/425 beim Hager Tierheim melden. Das Telefon ist montags bis freitags von 9 bis 12 Uhr und täglich von 14 bis 17 Uhr besetzt. Die Öffnungszeiten sind täglich von 14.30 bis 17 Uhr und nach Vereinbarung – ausgenommen dienstags, mittwochs und an Feiertagen.

Weitere Infos gibt es im Internet auf www.tierheim-hage.de.



Name: Clown Mischling Rasse:

Alter: geboren am 1. März 2015 **Geschlecht:** männlich, kastriert

## **Neue Kreativkurse**

Malen, Basteln und Töpfern für Klein und Groß wieder im Angebot

Das neue Programm der Mal- und Kreativschule ist da. Wie Erika Becker, Vorsitzende des Kunst- und Literaturvereins Norderney, mitteilt, sind die ersten Exemplare bereits druckfrisch in Schulen, Kindergärten und Betrieben verteilt worden. Besonders für Kinder und Jugendliche wolle man kreative Angebote vorhalten, wie Becker erklärt, aber natürlich seien auch Kurse für Erwachsene dabei. Teilweise werden die Aktivitäten sogar generationenübergreifend angeboten. Von der Ideenwerkstatt mit altersgerechten Mal- und Bastelangeboten über Töpferkurse bis hin zum Zeichnen-Aufbaukurs ist wieder alles dabei. Neu im Programm sind außerdem der Kurs "Masken" für Kinder ab der dritten Das Programmheft der Mal- und Klasse sowie ein Wochen-



Kreativschule ist da.

endkurs für Jugendliche und Erwachsene, bei dem ein ganz persönliches Objekt gestaltet werden kann. Genauere Infos zu den Kursen sowie Kontakt- und Anmeldedaten sind dem Programmheft zu entnehmen. "Wir freuen uns auf das Malschuljahr 2016/2017", lädt Erika Becker alle Interessierten zum Mitmachen ein.

#### Insel-Krimi verlost

Fünf Gewinner

Der Norderney Kurier hat zusammen mit Krimi-Autor Manfred Reuter fünf Exemplare der druckfrischen "Norderney-Rache" zur Verlosung angeboten. Die glücklichen Gewinner sind Gabriele und Andreas Günther aus Neustadt an der Weinstraße, Werner Rieser von Norderney, Britta Pierro aus Schwäbisch Hall, Christian Bloch aus Gummersbach und Sabine Streeck aus Ludwigshafen. Die Gewinner wurden bereits benachrichtigt.

#### **TuS-Kicker** wollen Sieg

Sonntag Heimspiel

Am Sonntag soll es endlich klappen mit dem ersten Sieg der Saison: Die Norderneyer Fußball-Herren empfangen um 14 Uhr den TuS Großheide, einen der Favoriten auf die Meisterschaft. Der ehemalige Landesligastürmer Jörg Nannen führt die Gäste an und hat bereits achtmal ins Tor getroffen. Der TuS hat insgesamt erst sieben Tore erzielt. Den Insulanern fehlen neben dem Langzeitverletzten Andy Angelli und dem gesperrten Juri Akay urlaubsbedingt auch Przemyslaw Kaszuba und Marcin Bednarczyk.

## FÜR NORDERNEY IN DEN KREISTAG



Johannes Terfehr Listenplatz 1



Jutta Wunsch Listenplatz 8



Heidi Raschke Listenplatz 14

Die Interessen unserer Insel müssen auch in Zukunft im Auricher Kreistag wahrgenommen werden. So sind wir z. B. im Bereich der

- Weiterbildung (Volkshochschule. Musikschule)
- Umsetzung von Verkehrskonzepten und
- Infrastrukturmaßnahmen sowie
- Fragen der Wirtschaftsförderung

auf die Unterstützung des Landkreises angewiesen. Unsere Norderneyer Kandidatinnen und Kandidaten werden sich mit ganzer Kraft für die Insel einsetzen.



#### 9. September Mo Di Mi Do **Fr** Sa So

15 Uhr: "Meereskunde für Anfänger" – Strandausflug für Kinder und Familien. Start ist im Nationalpark-Haus am Hafen. Infos und Anmeldung unter Telefon 04932/2001.

15 Uhr: Städtischer Teekreis und **Bücherbasar** im Haus der Insel (Nordeingang).

19 Uhr: Meditationsabend mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke im Atelier in der Schmiede in der Langestraße 30. Anmeldung und Infos unter Telefon 04932/935202.



20 Uhr: Filmabend "Schock, schwere Not!" im Rahmen des plattdeutschen Monats im Conversationshaus. Dokumentation über die Sturmflut 1962 in Ostfriesland (Plattdeutsch mit hochdeutschen Untertiteln). Anschließend Gespräch mit dem Regisseur Hans-Erich Vieth. Eintritt: fünf Euro.

Tipp der Woche:



20 Uhr: "Meeresleuchten" mit Kerzenschein, Pianomusik und besonderen Saunaaufgüssen im Badehaus.

#### 10. September Mo Di Mi Do Fr **Sa** So

**8.30 Uhr: Yogi-Lauf** (mediterranes Laufen), Treffpunkt am Nordbad beim Cornelius. Anmeldung unter Telefon 04932/935202 erbeten.

9 Uhr: Nationalpark-Haus WattWelten, Am Hafen 1: täglich von 9 bis 18 Uhr mit Infos und Ausstellung über das Weltnaturerbe Wattenmeer geöffnet.

10 Uhr: Spielpark Kap Hoorn am Gondelteich mit Gut- und Schlechtwetter-Angeboten sowie Kinderanimationsprogramm (täglich ab 10 Uhr geöffnet).

10 Uhr: Hochseilgarten am Weststrand, montags bis sonnabends von 10 bis 20 Uhr, sonntags von 13 bis 20 Uhr geöffnet.

11 Uhr: Bademuseum am Weststrand. Zu sehen sind die Dauerausstellung "Reiselust und Badespaß", die neue Sonderausstellung "Norderney – Königlich hannoversche Sommerresidenz an Ostfrieslands Küste" und die Galerie Hans Trimborn (das Museum ist dienstags bis sonntags von 11 bis 16 Uhr geöffnet).

15 Uhr: Stadtführung "Gestern – Heute – Morgen" mit Wissenswertem aus über 200 Jahren Inselgeschichte. Kostenbeitrag: sechs Euro (Karten am Infoschalter im Conversationshaus; auch montags um 10.30 Uhr).

**15 Uhr: Schuppentag der DGzRS** im Rettungsbootschuppen am Weststrand mit Ausstellung historischer Rettungsgeräte und dem Ruderrettungsboot "Fürst Bismarck" von 1893.

**15 Uhr: Ausstellung** "Rosa, Rot und andere Töne" in der Galerie Hotel Villa Christina (Kreuzstraße 9; sonnabends bis 17 Uhr).

16 Uhr: "Der kleine Tiger" im Puppentheater Purzelbaum. Schmiedestraße 1a. Infos unter Telefon 04932/9345826.

#### 11. September Mo Di Mi Do Fr Sa So

11 Uhr: Weltladen im Martin-Luther-Haus (geöffnet bis 12 Uhr).

11.30 Uhr: Antikriegslieder und Friedenslieder. Matinee mit der "Silvesterband" in der Inselkirche.

12.15 Uhr Kinderspaß am Nordstrand (Badehalle); Spiel und Spaß um 16 Uhr am Weststrand.

16 Uhr: "Die drei kleinen **Schweinchen"** im Puppentheater Purzelbaum, Schmiedestraße 1a. Infos unter Telefon 04932/9345826.

> 12. September Mo Di Mi Do Fr Sa So

#### 12 Uhr: "Watt für Zwerge".

Kinderfreundlicher Wattausflug, Treffpunkt an der Surferbucht (Deichübergang Südstraße). Infos und Anmeldung unter Telefon 04932/2001.



14 Uhr: "Watt intensiv" – Das Wattenmeer mit allen Sinnen erleben. Ausflug des Nationalpark-Hauses. Treffpunkt: Holzbänke an der Westseite des Campingplatzes Um Ost. Infos und Anmeldung unter Telefon 04932/2001.

15 Uhr: Gästeinformation im Conversationshaus.

**16 Uhr: Bridge-Kreis** im Haus Bielefeld (Feldhausenstraße 2). Gäste sind willkommen, findet auch donnerstags statt.

16 Uhr: Weltladen im Martin-Luther-Haus (geöffnet bis 18 Uhr).

**17 Uhr:** Aquafitness im Badehaus (auch mittwochs und freitags). Außerdem: Funktionstraining (Infos unter Telefon 04932/9917666).

19.30 Uhr: Posaunenchorprobe im Gemeindehaus an der Gartenstraße. Gäste sind willkommen (Leihinstrumente vorhanden).

20 Uhr: Abendführung durch die Dauerausstellung "Reiselust & Badespaß" im Bademuseum (am Weststrand), inklusive Getränk.

**20 Uhr: Vortrag** "Warum denn sich ärgern?" mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke im Badehaus, Eintritt: acht Euro.

20 Uhr: Treffen der **Bürgerstiftung** im Rathaus (Hintereingang). Interessierte Norderneyer und Gäste sind willkommen.

13. September Mo Di Mi Do Fr Sa So

10 Uhr: Weltladen im Martin-

Luther-Haus (heute und morgen geöffnet bis 12.30 Uhr und nochmals zwischen 16 und 18 Uhr).

#### 11 Uhr: Führung durch das Fischerhaus-Museum im

Argonnerwald mit Erklärung alter Traditionen (auch donnerstags). Gruppentermine nach Vereinbarung unter Telefon 04932/1791.

14 Uhr: "Norderney erfahren" locker geführte Fahrradtour mit Erklärungen über die Insel (zirka 2,5 Stunden über zwölf Kilometer). Start ist am Reisebüro am Kurplatz (Voranmeldung erforderlich).

16.30 Uhr: Das Jugendrotkreuz (ab sechs Jahren) trifft sich im DRK-Heim am Wasserturm. Interessierte sind immer willkommen. Infos bei Jaqueline Jäcke unter Telefon 0170/5329925.

19 Uhr: Kreis für Alte Musik in der Grundschule (Haupteingang).

20 Uhr: Preisskat der Norderneyer Buben im Hotel Friesenhuus (Herrenpfad 20). Gäste sind willkommen.

20 Uhr: Die Bereitschaft des Deutschen Roten Kreuzes auf Norderney trifft sich alle 14 Tage im DRK-Heim am Wasserturm (der nächste Termin ist am 13. September). Interessierte sind willkommen. Weitere Infos bei Carsten Schmidt unter Telefon 0170/8090699.

20 Uhr: Die Sternwarte an der Bürgermeister-Willi-Lührs-Straße



Freitag, 9. September: 15.30 Uhr: "Pets" (3D) 19 Uhr: "Ein ganzes halbes Jahr" 21.15 Uhr: "Ben Hur" (3D)

Sonnabend, 10. September: 15.30 Uhr: "Conni & Co" 19 Uhr: "Antonio, ihm schmeckt's nicht!"

21.15 Uhr: "Ghostbusters" (3D) Sonntag, 11. September:

20 Uhr: "Frühstück bei **Monsieur Henri**" Mittwoch und Donnerstag,

14. und 15. September: 19 Uhr: "Ein ganzes halbes Jahr" 21.15 Uhr: "The Legend of Tarzan" (3D)

Freitag, 16. September: 19 Uhr: "Willkommen im **Hotel Mama**" 21.15 Uhr: "Ben Hur" (3D)

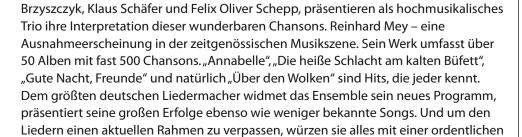


"Ten Seconds to Midnight" mit





Alle teilnehmenden Bands sor



Songs von Reinhard Mey gibt es am Dienstag, 13. September, um 20 Uhr im

Prise Kabarett. Eintritt: 16 Euro (Abendkasse 18 Euro).

Conversationshaus. Das Ensemble des Hamburger Theaterschiffs, nämlich Saskia

#### 14. September Mo Di **Mi** Do Fr Sa So

11 Uhr: "Drucken live" im Bademuseum am Weststrand mit dem alten Heidelberger Tiegel, vorgeführt von Buchdruckermeister Volker Jänsch. Eintritt: sechs Euro.

11 Uhr: Livemusik von "Steve & Gerrit" ist ab 11 Uhr im Conversationshaus zu hören (Eintritt frei).

15 Uhr: "Ge(h)zeiten" – eine Stadtführung zu den Schauplätzen von Geschichte und Überlieferung (Start am Kurplatz). Kosten: sechs Euro, Karten im Conversationshaus.



**15 Uhr: Clown** Riccolino ist zu Gast im Conversationshaus.

17.30 Uhr: Das Handarbeitsteam trifft sich im Martin-Luther-Haus.

**20 Uhr:** Gospelchorprobe im Gemeindehaus an der Gartenstraße.

20 Uhr: Chi-Yoga im

Kinderspielhaus Kleine Robbe am Weststrand mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke. Infos unter Telefon 04932/935202.

**20 Uhr: Bildervortrag** "Berühmte Gäste Norderneys – von Bismarck bis Bülow, von Heine bis Humboldt" von Elise Terfehr im Bademuseum. Eintritt: sechs Euro.

20.30 Uhr: "Faszination Nacht"

 Abendspaziergang über den Strand mit Naturphänomenen, Mythologie und Legenden für Erwachsene und Kinder ab sechs

Jahren in Begleitung. Treffpunkt ist am Fahrradparkplatz am Cornelius (Nordstrand). Anmeldung und Information unter Telefon 04932/2001.

#### 15. September Mo Di Mi **Do** Fr Sa So

12.15 Uhr: "Mein Wunschchoral" in der Inselkirche. Improvisationen über Lieder aus dem Gesangbuch. Eintritt frei, es wird für das Projekt "Neue Töne für Norderney" gesammelt.

14.30 Uhr: Die Kleiderkammer der Awo im Haus der Insel (Nordeingang) ist in dieser Woche geschlossen.

15 Uhr: "Strandstrolche" -

Strandausflug für Kinder ab drei Jahren in Begleitung. Start ist im Nationalpark-Haus am Hafen. Infos und Anmeldung unter Telefon 04932/2001.

15 Uhr: "Teetied – so gäht dat" im Teehuus des Heimatvereins im Argonnerwald.

16 Uhr: "Beste Freunde" im Puppentheater Purzelbaum, Schmiedestraße 1a. Infos unter Telefon 04932/9345826.

**20 Uhr: Konzert** "Lied und Humor für jedes Ohr" mit den Norderneyer "Döntje-Singers" (Eintritt acht Euro, an der Abendkasse neun Euro).

(alle Angaben ohne Gewähr)

#### **Schnelle Hilfe**

Der Ärzte- und Apothekendienst von Freitag, 9. September, bis Montag, 12. September, 8 Uhr:

Polizei **2** 110 Feuerwehr und Rettungsdienst **2** 112 Krankentransporte **2** 04941/19222

#### Arzte

Bundeseinheitliche Rufnummer kassenärztlicher Bereitschaftsdienst:

Sonnabend: Medizinisches Versorgungszentrum (MVZ), Dr. Lahme/Dr. Robisch, Adolfsreihe 2

**2** 04932/404

**2** 116 117

**Sonntag:** Dr. Frank Huwe Adolfsreihe 2

**2** 04932/927083

#### Zahnärzte

Zahnärztlicher Notdienst, telefonisch erfragen unter: Björn Carstens

**2** 04932/991077 Dres. Hans-Günter Willms/ Lale Cakir **2** 04932/1313

Beate Luis (privat) **2** 04332/991201

#### **Apotheken**

#### Freitag:

Rathaus-Apotheke Friedrichstraße 12

**2** 04932/588

#### ab Sonnabend: Kur-Apotheke

Kirchstraße 12

**2** 04932/927000

#### Sonstiges

Krankenhaus Norderney,

**Träger:** Allergie- und Hautklinik Norderney gGmbH mit den Abteilungen Dermatologie, Chirurgie und Innere Medizin sowie Dialysezentrum, Lippestraße 9 bis 11,

**2** 04932/8050

Kliniken: Klinik Norderney der Deutschen Rentenversicherung Westfalen, Kaiserstraße 26, @ 04932/8920

Polizei: Dienststelle Knyphausenstraße 7,

2 04932/92980 und 110

#### Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt:

**2** 04941/973222

**Frauenhaus Aurich: 2** 04941/62847

Frauenhaus Emden:

**2** 04921/43900

Giftnotruf: **Elterntelefon:** 

Beratungs- und

**2** 0800/1110550

**2** 0551/19240

Kinder- und Jugendtelefon: **2** 0800/1110333

#### Schiffsfahrplan

29. August bis 10. Dezember 2016

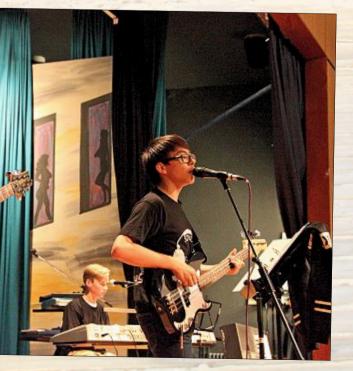
Norddeich	Norderne
ab	al
täg	lich
6.15	6.15
7.30	7.30
8.45	8.45
10.30	10.15
11.45	11.45
13.30	13.15
15.30	15.15
16.45	16.45
18.15	18.00
zusätzlic	h freitags
20.30 <sup>1, 2</sup>	<sup>1,2</sup> 19.15

<sup>1)</sup> ohne Fahrzeugbeförderung <sup>2)</sup> auch am 30.9. mit Kfz-Beförderung<u>≘</u>



Auch "Hans-Wilhelm & The ButtFunkaZ" (von links: Yildiray Cumartpay, Ronny Aderhold, Hiltrud Hoffmann, Maik C. Konrad und Hendrik Remmers) sorgen für Stimmung.







gen für ein gelungenes Musikfest. Auch "Sound Control" mit Ari Karatossios, Timon Pugh und Matthias Pausin lassen das Publikum feiern.

FOTOS: KÖSER

#### **SILBENRÄTSEL**

Aus den Silben: AL - AUS - BEU - CHEN - DA - DE - EN - FER - GELD - GELD - GER - KO - KOF - MER - NAL - NORD - RAUM - SIG - STURM - TA - TE - TEL - TERS -TRAE - WAR - WO - ZIM

sind 8 Wörter nachfolgender Bedeutungen zu bilden, deren fünfte Buchstaben - von unten nach oben gelesen - und zehnte Buchstaben - von oben nach unten gelesen - einen Brotaufstrich nennen.

1. Seewarnung	5. Portemonnaie
2. Zeitungslieferant	6. US-Bundesstaat
3. Gepäckabteil im Auto	7. Pension, Rente
4. Samstag und Sonntag	8. Raum in der Arztpraxis

#### **SUDOKU**

	5		8	9		7		
4		8			1	3		
9	3	1	6					2
	6	9	7					
				2				
					4	8	5	
6					2	1	3	5
		4	5			6		8
		3		7	6		9	

Das Raster ist mit den Zahlen 1 bis 9 aufzufüllen. In jeder Zeile, jeder Spalte und in jedem 3x3-Quadrat dürfen die Zahlen 1 bis 9 nur einmal vorkommen. Viel Spaß bei dieser Zahlenknobelei!

4					6			1
9	1	6	3	5			8	
					9	2	5	
				2				5
	4	7		1		6	9	
3				6				
	8	9	2					
	<b>8 3</b>			8	4	5	7	9
5			7					8

#### **NOCH ETWAS ZUM LACHEN**

"Ihr Hund kann einem ja richtig Angst machen! Wo

"Aus Afrika. Den hätten Sie sehen müssen, bevor ich ihm die Mähne geschoren habe!"

#### Wie heißt der von Hunden gezogene Schlitten der Inuit? **FRAGE** DES d) Oamutik a) Umiak b) Iglu c) Kajak **TAGES**

#### FINDEN SIE DIE SECHS UNTERSCHIEDE





Gesteins- bruch- stücke	•	bad. Wein- anbau- gebiet	•	Kykla- den- insel	kleine Straße	•	•	ital. Kloster- bruder (Kw.)	•	nach Art von (franz., 2 Worte)	Abk.: Utah (USA)	<b>V</b>	Dauer- bezug (Kw.)	unab- hängig, unge- bunden	<b>V</b>	be- stimmter Artikel (2. Fall)	amerika- nischer Erfinder † 1931
<b>-</b>								Utensil der Heim- werker	•								
ganz junger Wein		Insel- staat im Süd- pazifik	<b>•</b>					öffentli- ches Ver- kehrs- mittel	<b>-</b>							Pferde- mensch, Satyr	
<b></b>					durch die Nase sprechen	Ein Pu	abataba		R MUSS		n Väetek	on ist	Arznei- menge		italie- nisch: ja	-	
seem.: Schiffs- junge		Haupt- stadt von Vietnam		Pfropfen		falsch. Sie wei	Streiche den ein	en Sie di vollstän	i zweien esen fals idiges Ki n ein Lös	schen Bu reuzwor	ichstabe trätsel e:	en und rhal-	•				
Haupt- stadt von Tibet	•	V				OA		W G	I / U	D	Ws	zgeben.	wütend rasen		Frauen- kurz- name		
<b>~</b>						Z / L	E	R G	0	Y	E C	PA	•		V		
Wind- stille	Kom- munal- beamter		chem. Zeichen: Osmium	•		E D		K A F	/M//	S / I	S E	T C V	englisch: Männer				dt. Schlager- sänger (Patrick)
Ski- langlauf- spur	•					A 0 /	<u></u>	/ E /	B Z	/ L	S E	, О	Gold- imitat	König von Juda		jüdischer Kerzen- leuchter	
-			Fremd- wortteil: Pferd			N	Z	E	/c	S I		1   H 3   Z   M 0   N 3   L   V	•	V			
gefähr- licher Meeres- raubfisch		englisch: Huhn	-			M/H	P /	V N	F S	E A 3	M C	9	franz. Departe- ment- hptst.	-			
besitz- anzei- gendes Fürwort	•				Land- enge in Hinter- indien	Teil der Bibel (Abk.)	Männer- kose- name	•	japa- nische Münze	englisch: Ende	•	dt. Tanz- kapell- meister † 1973	US-TV- Sender (Abk.)		chem. Zeichen: Neodym	-	
deutscher Schausp. (Horst) † 2008		Abk.: Phot		israe- lisches Parla- ment	-							steil- wandi- ges Tal (span.)	<b>-</b>				
•		<b>V</b>					knapper treffen- der Spruch	<b>&gt;</b>							Ansage auf Kontra (Skat)	•	
Gesetz- buch der Juden	<b>-</b>					Schmerz mindern	<b>&gt;</b>							Berg- ein- schnitt	•		W-1225



3	9	4	8	7	5	1	2	6	2	8	7	9	5	1	4	6	3
7	8	6	9	1	2	4	3	5	3	9	1	6	7	4	8	2	5
1	2	5	3	6	4	7	9	8	5	6	4	8	3	2	9	1	7
6	5	7	1	8	9	2	4	3	8	4	3	7	1	9	2	5	6
4	3	9	5	2	6	8	7	1	7	2	9	3	6	5	1	8	4
8	1	2	4	3	7	6	5	9	6	1	5	4	2	8	3	7	9
5	6	1	2	4	3	9	8	7	4	3	6	2	8	7	5	9	1
2	7	3	6	9	8	5	1	4	1	7	2	5	9	3	6	4	8
9	4	8	7	5	1	3	6	2	9	5	8	1	4	6	7	3	2

1. NESSEL, 2. FEIGHEIT, 3. PANTOFFEL, 4. TUERKIS,

5. MONSTER, 6. REICHWEITE, 7. KREUZZUG, 8. COMPUTER. Meinen ist Zweifel. Ennea:

BOHRINSEL Frage des Tages: b) Sandalen.



#### **IHR TAGESHOROSKOP**

WIDDER 21.03. - 20.04. ) Die Konstellationen stehen günstig für gewisse Veränderungen, die Sie anpeilen. Zudem lassen sich Geschäfte mithilfe der Sterne besser tätigen. Schrauben Sie Ihre Ansprüche höher!

STIER 21.04. - 20.05. Sie glauben bei einer leidigen Angelegenheit, grundsätzlich im Recht zu sein. Doch dies sollten Sie nur nicht laut erzählen, denn es gibt einen, der Ihnen das Gegenteil beweisen könnte.

ZWILLINGE 21.05. - 21.06. Bitte Vorsicht heute, denn Sie könnten sich aus Frust zu Bemerkungen hinreißen lassen, die Sie später büßen müssten. Halten Sie sich an den Kollegen, der Ihnen unter die Arme greift.

KREBS 22.06. - 22.07. Wenn Sie eine lieb gemeinte Einladung ablehnen sollten, würden Sie sich um einen recht großen Spaß bringen. Auf ein anderes, eher zweifelhaftes, Vergnügen sollten Sie besser verzichten.

LÖWE 23.07. - 23.08. Sie möchten sich neu einrichten? Lassen Sie sich gut überlegen sollten. Bereits das erste Angebot etwa wird noch ein paar Wünsche offenlassen.

JUNGFRAU 24.08. - 23.09. Ein paar kleinere Veränderungen haben sich in Ihrer Umgebung ereignet, ohne dass Sie Notiz davon genommen hätten. Könnte es sein, dass Sie zu häufig in Ihre Welt versunken sind?

Wie gut es war, dass Sie einen unausgegorenen Plan noch auf Eis gelegt haben, das wird jetzt offensichtlich. Darum ist auch Ihr Kopf frei für das Neue, das jetzt verstärkt auf Sie zukommt.

SKORPION 24.10. - 22.11. Sie sind lediglich als Zweiter an der Reihe, doch was wie möglichst viel Zeit dabei, da Sie all das eine Zurücksetzung ausschaut, entpuppt sich sehr schnell als vorteilhaft für Sie. Sie sollten es nicht an die große Glocke hängen.

SCHÜTZE 23.11. - 21.12. Mit Ihrem Partner kann es jetzt Streit geben, doch anschließend werden Sie sich gewiss besser verstehen als zuvor. Ergo war der Streit dann das Gewitter, das die Atmosphäre reinigt!

STEINBOCK 22.12. - 20.01. Machen Sie sich auf allerlei positive Überraschungen gefasst. Îhre Vorbereitungen sind also letztlich doch noch vom Erfolg gekrönt! Es erweist sich, dass Sie richtig gehandelt hatten.

#### WASSERMANN 21.01. - 19.02.

Wenn Sie gewisse Vorhaben jetzt durchsetzen möchten. müssen Sie mit Widerstand aus den eigenen Reihen rechnen. Schließlich verfügen Sie nicht über die Zeit und den Willen anderer.

FISCHE 20.02. - 20.03. Um eine gewünschte Zusage zu erhalten, müssen Sie sich erstaunlicherweise weniger anstrengen als ursprünglich erwartet. Man wird schon sehr bald sowieso auf Ihre Person zukommen.

#### **ENNEA**

K	В	M
A	A	Е
N	N	S

Bilden Sie aus den neun Buchstaben Wörter mit mindestens vier Buchstaben. Bedingung: Der Buchstabe im Mittelfeld muss immer enthalten sein. Jeder Buchstabe darf im Wort nur so oft verwendet werden, wie er im Schema enthalten ist. Erlaubt sind alle Wörter in der Einzahl oder Grundform, die im Lexikon und Duden zu finden sind; ge-

ografische Bezeichnungen

und Vornamen gelten auch. Jeder Buchstabe zählt einen Punkt. Für das Wort mit allen aufgeführten neun Buchstaben gibt es 20 Punkte (ä=ae, ö=oe, ü=ue, ß=ss).

Beispiele: Akne = 4, Samba = 5.

Es gilt folgende Wertung: über 150 Punkte: hervorragend, über 125 Punkte: sehr gut, über 100 Punkte: gut.

Lokales | 7 Freitag, 9. September 2016

## Wirtschaftswachstum, Glanz und Gloria

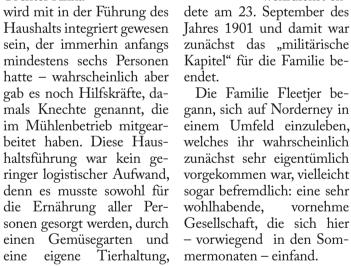
Teil 14: Untersuchungen der Süßwasserlinse, ganzjährige Schiffsverbindung und elektrische Beleuchtung

Während sich auch für die "normale" Bevölkeruna die Lebensbedingungen verbesserten, machten sich jedoch auch Sorgen über das augenscheinliche Großmachtstreben an der politischen Spitze breit. Von Iris Pugatschov

Von den vier Kindern der neuen Müllerfamilie Fleetjer kamen die drei jüngeren mit auf die Insel Norderney; die Tochter Anna, 1875 geboren, etwa 21 Jahre alt, und die beiden Söhne Okko und Peter. Die älteste Tochter Geesche war 1896 bereits verheiratet.

Okko Fleetjer, mein Großvater, wurde im September des Jahres 1896 18 Jahre alt, zwölf Jahre alt, er ist auf Nor-

konfirmiert. Insbesondere Okko, aber Peter auch sicher sind schon von Anfang an voll im Mühlenbetrieb mit eingesetzt worden. Die Tochter Anna



ebenso aber auch für das Kochen, Waschen und Putzen, zu einem großen Teil auch eigene Anfertigung der Kleidung. Dies für einen Sechs-Personen-Haushalt zu schaffen – ohne die uns so vertrauten Einkaufsmöglichkeiten eines modernen Supermarkts – erfordert schon einiges an Erfahrung. Solche Arbeiten wie die Reinigung des Hauses und der Wäsche waren damals ungleich schwieriger und kräfteraubender als heute. Außerdem hat die Familie noch Zimmer an Sommergäste vermietet.

MILITÄRISCHES KAPITEL

Die Inselmühle

Selden Rüst

NORDERNEY

Der ältere Bruder Okko sein Bruder Peter Fleetjer war wurde indes nach seinem 21. Geburtstag im Oktober derney wohl noch Schüler 1899 zum Wehrdienst einbegewesen und wurde hier auch rufen. Die Einberufung, der

Grundwehrdienst beim "Königlich Hannoverschen Jäger-Bataillon Nr. 10" in Bückeburg, dauerte knapp zwei Jahre lang. Dieser Grundwehrdienst en-

Jahres 1901 und damit war zunächst das "militärische Kapitel" für die Familie beendet.

Die Familie Fleetjer begann, sich auf Norderney in einem Umfeld einzuleben, welches ihr wahrscheinlich zunächst sehr eigentümlich vorgekommen war, vielleicht sogar befremdlich: eine sehr wohlhabende. vornehme Gesellschaft, die sich hier - vorwiegend in den Sommermonaten – einfand.



Mit den Gästen kommt das Wachstum – wie auch beim Hotel Deutsches Haus und dem Kurtheater – hier um 1900.

Gekommen aus der ostfriesischen Provinz, zwar aus der Umgebung von Aurich, aber doch aus einer eher dörflichen Gemeinschaft, erlebten sie "hautnah" die Blütezeit der Insel Norderney, sichtbar geworden an den großen Hotels, den beleuchteten Promenaden, den Pensionen mit den schönen Veranden. Und sie erlebten Gäste des Adels, ja sogar des "Hochadels" und hochstehende Politiker in ihrer unmittelbaren Nähe.

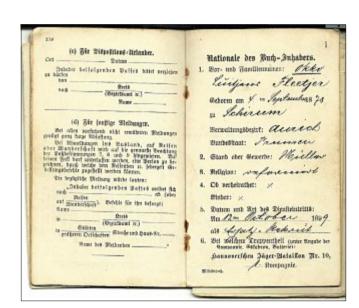
BESSER ALS IN DER PROVINZ

Das Leben war auf Norderney um das Jahr 1900 herum auch für die einfachen Menschen - bei aller Härte, wie oben beschrieben - doch bereits komfortabler als in der ostfriesischen Provinz. Schon 1885 gab es ein erstes wissenschaftliches Untersuchungsprogramm, das "Entwässerungs- und Wasserversorgungs-Projekt im Inseldorfe Norderney". Es ging hierbei um die Untersuchung und mögliche spätere Bewirtschaftung der im Inselboden vorhandenen Süßwasserlinse, die sich ausschließlich durch Niederschläge regeneriert. Nachdem Baurat Herzberg 1887 die Erkundung des Süßwasservorkommens auf der Insel abgeschlossen hatte, wurde das "Entwässerungs- und Wasserversorgungs-Projekt im Inseldorfe für Norderney" ausgeschrieben. Schon 1888 konnte das Wasserwerk mit dem etwa 385 Kubikmeter großen Hochbehälter auf der Georgshöhe gebaut werden. In diesen Hochbehäter wurde mittels Pumpen das Trinkwasser 17 Meter hochgepumpt und von dort aus konnte es dank natürlichem Gefälle durch die neuen Wasserleitungen in die Häuser der Insulaner fließen.

Auch die ebenfalls 1888 eingerichtete ganzjährige Schiffsverbindung war wichtig sowohl für die Erreichbarkeit der Insel als auch für die Versorgung der Einwohner und deren Gäste mit allen Gütern des täglichen Lebens.

STRAHLENDER FORTSCHRITT

Seit 1889 gab es auf Betreiben der "Königlichen Badeverwaltung" eine elektrische Beleuchtung der Kurhausbetriebe und der Strandpromenade. Nur zehn Jahre zuvor war durch die Erfindung der elektrischen Lampe eines Amerikaners in der "Neuen Welt", Thomas Alva Edison, eine wirklich bahnbrechende Neuerung geschaffen worden, durch die das Gaslicht schon sehr bald verdrängt werden



Der Militärpass von Okko Fleetjer.

Jedoch, die schöne, strahlende Seite des Fortschritts - das 19. Jahrhundert steht auch für die "industrielle Revolution" - barg in sich schon gefährliche Tendenzen. Das Dreikaiserjahr 1888 brachte nicht nur den Tod Wilhelms I., sein Sohn und Nachfolger Friedrich II. verstarb nach nur 99 Tagen als Kaiser der Deutschen. Sein Sohn, Wilhelm II., hatte andere Prioritäten:

Kaiserliches Versprechen

"Zu Großem sind wir noch bestimmt, und herrlichen Tagen führe ich euch noch entgegen." Ein großes Versprechen des deutschen Kaisers Wilhelm II. Der neue Kaiser ist ein Mann, der das Militärische liebt, sich als Kaiser von Gottes Gnaden versteht und der mit Glanz und Gloria nicht geizt. Am Ende des 19. Jahrhunderts war die deutsche Wirtschaftsentwicklung in einer sehr ausgeprägten Wachstumsphase, manchmal sogar als "erstes deutsches Wirtschaftswunder" charakterisiert. Für die Mehrzahl in der arbeitenden Bevölkerung verbesserte der Wirtschaftsaufschwung auch die Lebensverhältnisse um die Jahrhundertwende.

Das wirtschaftlich prosperierende Kaiserreich dieser Zeit schien somit vielen gesellschaftlich einflussreichen Köpfen prädestiniert, sich auch weltpolitisch im Kampf um Märkte und Rohstoffe einen "Platz an der Sonne" zu sichern.

In dem Buch "Der Erste

Weltkrieg" schreibt der Autor Franz Hofmeier: "Am Ende des 19. Jahrhunderts war Deutschland Kaiserreich. 1866 wurde Österreich besiegt, wonach Preußen unbestritten die erste deutsche Macht war. An einem erfolgreichen Krieg gegen Frankreich (1870/71) nahmen neben Preußen auch die deutschen Klein- und Mittelstaaten teil. Alle diese Staaten wurden in dem neu gegründeten Zweiten Deutschen Kaiserreich zusammengefasst. Mit Sorge beobachteten die europäischen Staaten, wie dieses Kaiserreich in der Mitte Europas immer mächtiger wurde - und als ab 1888 Kaiser Wilhelm II. die Herrschaft übernahm, rückte ein Großmachtstreben noch deutlicher in den Mittelpunkt der deutschen Außenpolitik."

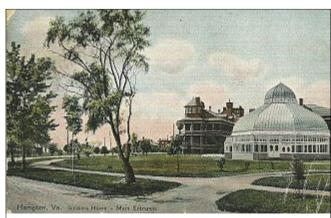
Fortsetzung folgt

#### **Die Autorin**

Iris Pugatschov wurde 1952 auf Norderney als Enkeltochter/Tochter der Müllerfamilie Fleetjer/Pugatschov geboren. Nach dem Schulbesuch auf der Insel und der Mittleren Reife hat sie von 1970 bis 1973 in Einbeck/Süd-Niedersachsen eine Ausbildung zur Landwirtschaftlich-Technischen Assistentin gemacht. Danach setzte die Insulanerin ihren beruflichen und familären Werdegang in Kiel fort. Irgendwann zog es Iris Pugatschov zurück in die Heimat. Seit April 2005 lebt und arbeitet sie wieder auf "ihrer" Insel. Auch den Bezug zur Mühle Selden Rüst hat sie nie verloren. Um die Geschichte der einzigen Mühle auf den Ostfriesischen Inseln nicht in Vergessenheit geraten zu lassen, hat sie in alten Familienunterlager und im Stadtarchiv gestöbert und alle Erinnerungen aufgeschrieben. Die vielen Informationen möchte sie in einer neuen Serie im Norderney Kurier teilen.



Postkarte aus dem Archiv von Jochen Pahl: Nach Süden hin, vor der Mühle, grasen auf dem Polder noch Kühe. Heute stehen dort die Reihenhäuser "Mühleneck".







#### Verschiedenes

Ihr Kandidat der FWN für den Stadtrat von Norderney und den Kreistag!

HAYO F. MORONI, Rechtsanwalt-

- Jeweils Ihre 3 Stimmen für Rat und Kreistag -







Eine "Gartenstadt" für junge und alte Norderneyer erzwungene Verdrängung auf das Festland

Am kommenden Sonntag alle 3 Stimmen für FREIE WÄHLER NORDERNEY

www.fwnorderney.com

Nördernee mutt in Nörderneer Hannen blieven!

## Geschäftsanzeigen



Lutz Albers Frisia Orientalis Alte Karten und Geschichten

192 Seiten | 36,80 € | 30 x 24,5 cm zahlr. großfromatige Landkarten ISBN 978-3-939870-84-5

Erhältlich in Ihrer Buchhandlung, oder in den SKN Kundenzentren Norden · Neuer Weg 33 und Norderney · Wilhelmstraße 2 Telefon: 04931/925-227 E-Mail: buchshop@skn.info

Portofrei bestellen im Internet www.skn-verlag.de



JETZT

IM

IANDE



#### Kommunalwahl 2016

Positionen der Parteien zu Naturschutzfragen des BUND:

http://www.bund-norderney.de/

KINDERDÖRFER

Tel.: 0800/5030300 (gebührenfrei) IBAN DE22 4306 0967 2222 2000 00 BIC GENO DE M1 GLS

www.sos-kinderdoerfer.de

#### Stellenmarkt

Reinigungskräfte

in Norderney + Norddeich gesucht: Mo.-Fr. ab 17 Uhr geringfügige Beschäftigung

Prior & Peußner Tel. 0541/3494-156 www.pp-service.com







Geschäftsanzeigen

ABENTEUER MEMMERT

www.augenlichtretter.de cbm

## **OSTFRIESLAND** Magazin 9/2016

Land der Fehntjer und Bauern 

Traditionsschiff 22 Seiten Moormerland-Special

Dodo, der Feldmarschall Sein prächtiges Begräbnis in Jennelt Das Tante-Emma-Mobil Rollender Supermarkt auf dem Dorf

Die "Ems" auf der Ems

SKN DRUCK UND VERLAG GMBH & CO. KG Stellmacherstraße 14 · 26506 Norden · Telefon: 0 49 31/9 25-0

**SCHENKE** LEBEN.

TEL.: 99 05 05

BLUT.

## **SPENDE**

Fax: 04931/925360 · E-Mail: aboservice@skn.info

SPENDE BEIM ROTEN KREUZ

www.DRK.de 0800 11 949 11

#### Veranstaltungen

20.00 Uhr

## SOFORT ZUM MITNEHMEN!

#### Wir haben die Karten (eventim und Nordwest-Ticket)

13. 09. 16	Giraffenaffenband Live 2016	,
	Mit all ihren Kinderhits	
16.00 Uhr	Stadthalle, Aurich	ab € 19,50
30. 09. 16	action b.	
20.00 Uhr	Kultur-Gulfhof, Freepsum	€ 16,00
22, 10, 16	90's in concert	
	Culture Beat, Masterboy, Snap, Ca	ptain Jack
20.00 Uhr	Nordseehalle, Emden	<b>.</b> € 33,70
28. 10. 16	Luka Bloom	
20.00 Uhr	Stadthalle, Aurich	€ 27,50
05. 11. 16	Stefan Gwildis	
	Alles dreht sich mit Quartett	
20.00 Uhr	Neues Theater, Emden	€ 35,75
15. 11. 16	Revolverheld	
	Unplugged in drei Akten – live	
20.00 Uhr	Nordseehalle, Emden	€ 43,25
18. 11. 16	Status Quo The last night of th	e Electrics

Nordseehalle, Emden

24. 11. 16 **Peter Orloff** und der Schwarzmeer Kosaken-Chor 19.30 Uhr € 24,00 Stadthalle, Aurich 28. 11. 16 Godewind Alle Jahre wieder! 20.00 Uhr Neues Theater, Emden ab € 25,45 29. 11. 16 Söhne des Nordens 20.00 Uhr Bonifatius-Kirche, Großheide-Arle € 17,00 02.12.16 **Angelo Kelly & Family** Irish Christmas 19.00 Uhr ab € 37,25 Nordseehalle, Emden 03. 12. 16 Mark Forster TAPE TOUR 2016 20.00 Uhr € 39,60 Sparkassen-Arena, Aurich 10. 12. 16 Torfrock 27. Bagaluten-Wiehnachts-Tour 2016 20.00 Uhr ab€ 29,95 Sparkassen-Arena, Aurich 16. 12. 16 **NIEDECKENS BAP** 

Jubiläumstour 1976–2016

Sparkassen-Arena, Aurich

SKN-Kundenzentrum · Neuer Weg 33 · Mo.–Fr. 9.00 bis 18.00 Uhr · Sa. 9.00 bis 13.00 Uhr · Tel. (0 49 31) 925–149 Verlagsgeschäftsstelle Norderney · Wilhelmstraße 2 · Mo.-Fr. 9.00 bis 16.30 Uhr · Tel. (0 49 32) 8 69 69-10

ab € 59,90

20.00 Uhr

Nörderney Kurier

ab € 45,90 Ihre Wochenzeitung



